

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2016)

**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Manger avec plaisir!



«Que ton alimentation soit ton médicament!» Celui qu'on considère aujourd'hui comme le père de la médecine, Hippocrate, prodiguait déjà l'art de bien manger dans la Grèce antique. Mais si une alimentation équilibrée préserve le corps, elle renforce aussi le moral. Bien manger signifie à la fois qualité de vie et plaisir. Pour de nombreux clients des services d'aide et de soins à domicile, le repas

offre un moment de soutien et agrmente agréablement la vie de tous les jours. Un moment attendu puisque les amis ou la famille y participent ou simplement parce que la nourriture ravit nos papilles. Sur ce dernier point, Traitafina SA, à Lenzburg, veille au grain. L'entreprise livre 25 organisations d'aide et de soins à domicile avec leur «Menu Mobile» pour le service des repas. Un grand reportage dans notre dossier «Nutrition» suit le parcours d'une assiette depuis les cuisines de production jusqu'à la table à manger du client.

Dans notre interview, Jérôme Cosandey, auteur d'une étude d'Avenir Suisse mettant en avant le potentiel d'économie dans les soins aux personnes âgées, débat de ses résultats avec Peter Mosimann et Rahel Gmür, tous deux vice-présidents du comité central de l'ASD. Pour cette dernière, une chose est sûre: «Les prestations de services d'aide et de soins à domicile ne peuvent pas partout être comparées comme Avenir Suisse le fait.» Un thème qui va continuer à faire parler de lui et que nous suivons de près.

Je vous souhaite une bonne lecture et un automne haut en couleur!

Nadia Rambaldi

## 25 DOSSIER «Nutrition»

- 26 Traitafina SA livre depuis Lenzburg les menus pour le service des repas à domicile
- 32 Le service de conseil nutritionnel de l'AVASAD explique l'importance de rendre visite au client
- 35 Les habitudes alimentaires des clients et les conseils d'Ursula Ledermann Bulti
- 36 Cinq expertes genevoises veillent à ce que chaque repas livré soit réellement savoureux

## 4 ACTUEL

### PRESTATIONS

- 8 Encadrement professionnel au Tessin
- 10 L'évaluation de la satisfaction des patients
- 12 Une journée nationale au franc succès à Zoug
- 13 La grippe fait son grand retour

### SOCIÉTÉ

- 14 Interview: l'étude controversée d'Avenir Suisse
- 20 Forum national «Age et Migration»
- 22 Ambulatoires et stationnaires collaborent entre Bâle et Soleure

### RÉSEAU

- 38 Un projet pour les troubles de la vue lié à l'âge

## 41 DIALOGUE

## 43 LA DERNIÈRE

En couverture: Placi Caluori, responsable «Menu mobile» pour Traitafina AG  
Photo: Guy Perrenoud



Ces symboles indiquent des contenus supplémentaires, accessibles depuis la version numérique ou le site web. L'agenda des événements figure sur [www.magazineasd.ch](http://www.magazineasd.ch)